

<http://rus.ucf.edu.cu>

Fecha de presentación: mayo. Fecha de aceptación: julio. Fecha de publicación: agosto

ARTÍCULO

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

M.Sc. Miladys Alvarez Migueles

Universidad de Cienfuegos, Carretera a Rodas kilómetro 4, Cuatro caminos, Cienfuegos, Cuba.

E-mail: malvarezm@ucf.edu.cu, 500156, Fax (53-43) 522762

RESUMEN

Pesquisas realizadas por el grupo GUCID, determinan que en la mayoría de los municipios de la provincia Cienfuegos, la población se siente desmotivada por el aprendizaje del Inglés, incluyendo profesionales de las diferentes ramas que plantean no necesitar este conocimiento. Por ello, se realiza una investigación en el Poblado de San Fernando de Camarones, Municipio Palmira y se introduce una propuesta que contribuye al desarrollo de la motivación de la Mujer por el aprendizaje del Inglés. Con su aplicación se logra en estas un papel activo y consciente al tiempo que permite el desarrollo de las habilidades de la lengua; considerándose entonces válida la idea asumida como parte del trabajo que se realiza para elevar la cultura general integral en la localidad.

Palabras clave:

Motivación, aprendizaje, necesidad, intereses, actitud, personalidad.

ABSTRACT

Inquiries materialized by GUCID group; determine that in most cases of Cienfuegos' municipalities, the population does not feel motivated for the learning of the English language, including professionals of the different sectors that say they do not need this knowledge. That is why; an investigation is fulfilled in San Fernando de Camarones, Palmira Municipality which introduces a proposal to reach the motivation for the English language learning in the women of the town. Its application achieves an active and conscious role while allows the development of the abilities in the language; then, the proposal is considered useful and interesting as a part of the work that is carried out to raise the cultural level in the locality.

Key words:

Motivation, learning, necessity, interests, attitude, personality.

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

INTRODUCCIÓN

Los planes de desarrollo económico en nuestro país, el impetuoso avance de la revolución científico - técnica, los convenios de diversa índole con otros países, las crecientes relaciones con ellos; plantearon la necesidad de que las nuevas generaciones aprendieran una lengua extranjera, de que ampliaran su formación mediante su estudio, que conocieran y valoraran la historia y la cultura de otros pueblos y sobre todo que emplearan sus conocimientos en la práctica. (Tesis y Resoluciones del PCC, 1976)

El Inglés, por su carácter internacional rompe con las fronteras de la comunicación, además incrementa el conocimiento y la visión del mundo. El aprendizaje de esta lengua brinda múltiples oportunidades para la actividad individual y colectiva del estudiante y al mismo tiempo lo encamina a lograr una asimilación consciente de conocimientos profundos a fin de conseguir la elevada preparación que la sociedad cubana va a demandar de él.

Atendiendo a esto, está en manos de los educadores velar porque una vez culminados sus estudios continúen apropiándose de lo mejor y más provechoso del conocimiento. Es por ello, que en los momentos actuales es objetivo esencial despertar en la mujer, la motivación por el aprendizaje del Inglés, utilizando todas las herramientas que tengamos a nuestro alcance, con todo aquello que sea de su agrado y que les permita ocupar positivamente su tiempo libre, interesarlas, actualizar sus conocimientos y mantener o perfeccionar sus habilidades.

Según la situación social que presentan las mujeres, las responsabilidades en el trabajo, en la casa, con su esposo y la mayoría también con sus hijos e hijas; se provoca en ellas una serie de reacciones asociadas a rechazar todo aquello que no les resulte necesario, por lo que habrá que pensar en un acercamiento a la práctica de la lengua para que además de instruir, satisfaga sus necesidades.

La mujer a cierta edad solo se muestra interesada al descubrir los beneficios que podrá obtener a través de lo aprendido. Suele suceder con frecuencia que no se involucre en el aprendizaje de la lengua con el placer esperado, además, dentro de sus intereses motivacionales, la necesidad de aprender una lengua extranjera no ocupa un lugar significativo.

Basado en las pesquisas realizadas por varios especialistas miembros del grupo GUCID (Gestión Universitaria por el Conocimiento, la Innovación y el Desarrollo), se ha podido determinar que en la mayoría de los diferentes municipios de la provincia Cienfuegos,

la población se siente desmotivada con el desarrollo del proceso pedagógico del Inglés como lengua extranjera, incluyendo a los profesionales de las diferentes ramas que plantean no tener necesidades en cuanto a superación. La motivación por el Inglés se convierte entonces en un factor imprescindible.

Para constatar la problemática se aplicaron diferentes instrumentos: tests motivacionales, (Técnica RAMDI) encuestas y entrevistas en diferentes sectores poblacionales, profesores y especialistas que mostraron que las posibles causas de la desmotivación por el aprendizaje del Inglés en la realidad concreta apuntan a lo siguiente:

- La población desconoce la utilidad de una lengua extranjera una vez vencido determinado nivel.
- Por razones diferentes, no se han desarrollado acciones para inculcar en los pobladores la importancia de aprender una lengua extranjera.
- La comunidad en la que se desenvuelven destierra el aprendizaje de lenguas extranjeras y las pone al margen del mundo contemporáneo, corriéndose el riesgo de instituir la idea de que no existe la necesidad de este tipo de aprendizaje.

Por tales razones, el Aporte Práctico de esta investigación es una propuesta de curso para contribuir al desarrollo de la motivación por el aprendizaje de la lengua inglesa en la Mujer camaronense.

DESARROLLO

Corrientes psicológicas que han influenciado la enseñanza de lenguas extranjeras

Por lo abordado del tema en otras investigaciones y la relación con las características contextuales del ambiente en que se desarrolla el Proceso de Enseñanza - Aprendizaje del Inglés en Cuba, nos centraremos en el enfoque lingüístico que entiende la lengua como el instrumento esencial de la comunicación que tiene lugar en la interacción entre dos o varios miembros de una comunidad, lo que implica varias sub-competencias: gramatical, socio - lingüística, estratégica y discursiva o enfoque comunicativo, el cual tiene su principal exponente en Hymes (1972) debido a que el enfoque comunicativo de los estudios lingüísticos se encuentra en una misma línea de pensamiento con el enfoque psicológico del cognitivismo proporcionando grandes aportes a la didáctica de las lenguas extranjeras.

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

El pensamiento cognitivista surgió en oposición al conductismo planteado por Skinner, quien veía los procesos de aprendizaje como resultado de la repetición mecánica de un estímulo para producir una respuesta y que a partir de la reiteración se convertía en un hábito. La enseñanza de lenguas consideró de gran importancia el enfoque contrastivo y el tratamiento de los errores como “malos hábitos”.

De acuerdo con la concepción conductista, los viejos hábitos se encuentran en el paso a los nuevos, así el aparato gramatical programado en la lengua materna en las mentes de los estudiantes (de la teoría lingüística generativa), interfiere en la adquisición de la lengua extranjera. Esta idea trajo consigo las nociones de transferencia (cuando los hábitos de la lengua materna y los que se esperan adquirir en la extranjera coinciden) e interferencia (cuando los hábitos de la lengua materna son diferentes a los de la lengua objeto de estudio e inhiben la formación de los nuevos hábitos en ésta) según Ellis (1991) en Arcia (2006), produciéndose así los errores, que son vistos como “malos hábitos”.

Esta interpretación de los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras condujo al Análisis Contrastivo (AC) y más tarde al Análisis de los Errores (AE) por Lado (1957) en Hymes (1972). Según este enfoque, el profesor que realiza una comparación de la lengua extranjera con la materna de sus estudiantes entenderá mejor cuáles son sus problemas reales y podrá proporcionar a estos una mejor enseñanza.

Es de destacar, sin embargo, que desde el punto de vista pedagógico, estas concepciones han contribuido al cambio de actitud con respecto al papel del error en el aprendizaje de lenguas. A estos supuestos se opuso el cognitivismo representado fundamentalmente por Vigotsky (1979), Ausubel (1982), Bandura (1987), entre otros. Este paradigma psicológico entiende el aprendizaje como un proceso consciente que tiene lugar en la interacción social (relacionado con los estudios lingüísticos planteados por Hymes y sus seguidores) que confiere gran importancia a los procesos del pensamiento y a la influencia del lenguaje en la adquisición de otros conocimientos; no solamente relacionados con la lengua, sino partiendo de esta.

Ahora bien, dentro del cognitivismo se destacan los aportes de Vygotski en los diseños de programas con enfoque comunicativo, los que conceden gran importancia tanto al individuo como al grupo y al contexto, así como a los aspectos sociales y psicológicos que intervienen en el aprendizaje. A partir de estos enfoques

aparecen en la enseñanza de lenguas los términos cooperación, colaboración y socialización, etc., los que son considerados indispensables para el desarrollo de la competencia comunicativa en el aprendizaje de una lengua extranjera.

Aunque existe una cantidad considerable de teorías y estudios relacionados con los procesos de aprendizaje de lenguas que han contribuido a la didáctica, nos detendremos en los factores que más se relacionan con esta investigación.

Factores que intervienen en el aprendizaje de una lengua extranjera. Criterios de acuerdo al contexto de la investigación

En el aprendizaje de una lengua, de acuerdo a las características de quien la estudia y al entorno en el que se desenvuelve; entran en función diversos factores que pueden tener carácter interno o externo.

Factores externos: Son aquellos que tienen que ver con las condiciones contextuales en las que se desarrolla el estudiante y que influyen en el proceso de forma general, independientemente de la voluntad individual de las personas que aprenden la lengua. A estas condiciones contextuales según Van Els (1986) en Arcia, (2006) apuntan:

Los factores culturales y sociales: Las diferencias lingüísticas en grupos de distintas características socioeconómicas y culturales generalmente devienen en actitudes divergentes hacia la lengua objeto de estudio. De ahí que se tenga en cuenta el aspecto social del conocimiento e interfiera en las estudiantes el nivel cultural de los padres o familiares y su función en la comunidad en que viven.

Factores políticos y económicos: Estos influyen en la selección de una lengua u otra en el currículum pues modifican las necesidades de aprendizaje. En este sentido, Stern (1991) en Arcia (2006) relaciona el prestigio de los pueblos hablantes de la lengua objeto de estudio que riga las predisposiciones favorables o desfavorables infundadas con relación a los pueblos hablantes de la lengua. Esta puede constituir una necesidad o no para el desarrollo de una comunidad o de los individuos que la aprenden y favorecer o frenar las posibilidades de empleo y desarrollo profesional de estos. La población generalmente desconoce las posibilidades de empleo y desarrollo profesional que les proporciona el aprendizaje de una lengua extranjera (el Inglés en este caso) por lo que no muestran interés en aprenderla. Además, de acuerdo a la comunidad en la que se desarrolla la investigación, no constituye

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

una necesidad el aprendizaje del Inglés; las posibilidades de su uso en los diferentes empleos dentro de la comunidad es nula, por lo que no se ve favorecida la motivación hacia esta.

Factores geográficos: Están estrechamente relacionados con los anteriores, en tanto la lengua es el factor primordial que facilita los contactos entre comunidades en busca de relaciones sociales, culturales y económicas. Este aspecto aparece como relevante en nuestro contexto, donde la distancia entre el país de origen de la lengua y el que la aprende es muy grande y existen pocas posibilidades de contacto con la misma. La comunidad en la que se desarrolla la investigación es un pequeño poblado situado a más de cuarenta kilómetros de la ciudad donde pudieran tener algún contacto con hablantes de la lengua. Ningún establecimiento posee Internet.

Factores relacionados con el marco educacional e institucional: La enseñanza de lenguas extranjeras está influenciada por la variedad de circunstancias que se producen en el ambiente educacional donde tienen lugar. Dichas circunstancias incluyen políticas educacionales, sistemas educativos, características institucionales, metodologías, niveles de enseñanza de la lengua, cantidad de horas clases, programas, materiales y medios, así como el marco comunitario donde se desarrolla dicho proceso.

Factores internos: Algunos autores como Van Els, (1986) establecen una relación estrecha entre los niveles de éxito en el aprendizaje y las características personales de los aprendices. En su análisis, estos autores centran su atención en dos concepciones fundamentales:

- Los niños son mejores aprendices que los mayores.
- Existe un algo especial o talento para el aprendizaje de lenguas; aptitud que no todos poseen al mismo nivel.

Estas concepciones nos llevan al estudio de las diferencias individuales, centrándonos fundamentalmente en la edad, las aptitudes, los estilos cognitivos; las actitudes y la personalidad.

La edad: Muchos autores como: Stern (1983), Dulay, Burt & Krashen (1982), Van Els, T., Bongaerts, T., Extra, G., Van Os, Ch. y Janssen - Van Dielen (1986) entre otros; consideran este factor por razones biológicas, cognitivas y de otra naturaleza y que se manifiestan en afirmaciones tales como:

- Los niños desarrollan más rápido la pronunciación que los adultos y con patrones mucho más cercanos a los de los nativos de la lengua objeto de estudio.

- Existe un aspecto neurológico relacionado con la edad o argumento biológico que apunta a la existencia de una propiedad de plasticidad en el cerebro del niño que se pierde con la edad, la cual favorece el aprendizaje de lenguas.

Por lo que se considera que las mujeres del grupo muestra presentarán ciertas dificultades a la hora de aprender la lengua, teniendo en cuenta la edad por la que transitan.

La aptitud: Es la capacidad de emprender una tarea que depende de la combinación de características más o menos perdurables del individuo. En este caso, la aptitud lingüística es la capacidad que involucra una propensión especial para aprender una lengua extranjera, o una habilidad innata, que no difiere grandemente de una persona a otra.

La motivación: Dentro de los factores que intervienen en los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras, esta constituye un elemento fundamental. La motivación que puede resultar de un factor social, (Blanco Pérez, 2001) se entiende como la combinación de una actitud positiva o deseo de aprender, sumado al esfuerzo que se dedique a ello, es la que dirige e impulsa al hombre a actuar en busca del objeto que satisfaga su necesidad o lo que excita la necesidad provocada por el objeto, (Pedagogía: La actividad cognoscitiva y la formación de motivos para el estudio, 1964) o sea, al no constituir una necesidad para las estudiantes, el aprendizaje de una lengua extranjera no se favorece.

La motivación: definición y clasificación. Teorías motivacionales

La motivación surge cuando se relacionan las necesidades y valores con las circunstancias externas y la imagen de sí mismo. Si el individuo se percibe como capaz de lograr la meta, entonces se motiva, pero si se cree incapaz, no surge la motivación. (González Serra, 1982)

A todo lo que impulsa y dirige la actividad del hombre se le atribuye carácter motivacional. La motivación no es un paso de la clase o actividad, (Antich, 1988) desde el punto de vista pedagógico, la motivación es un estímulo que trae consigo acción y aplicación.

La motivación se fortalece y enriquece cuando se le da la oportunidad al estudiante de establecer sus propias metas y objetivos concretos, propiciando el desarrollo de la autonomía, sentimientos de dominio, competencia, lo cual redundará a favor de la

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

autoestima positiva de los aprendices y en el establecimiento de metas, objetivos, y aspiraciones adecuadas que fomenten la necesidad de realizar actividades permanentes y la seguridad de tener preparación para ello. (Lanuez, y Fernández, 1979)

Vigotsky (1987) define motivación como el conjunto concatenado del proceso psicológico que implica la actividad nerviosa superior y refleja la realidad objetiva a través de las condiciones internas de la personalidad.

R, Antich (1988) dice que la motivación es una condición permanente del proceso docente educativo, y que debe estar presente durante toda la clase o actividad y durante todo el curso. Esta propiciará una actitud positiva hacia lo que estudian por lo que las situaciones deberán relacionarse ante todo a los intereses y vivencias de los estudiantes.

Labarrere (1994), define la motivación desde el punto de vista pedagógico como la creación de necesidades en los alumnos, que los impulse hacia un objetivo, ya que el aprendizaje es un proceso activo en el cual es imprescindible la unidad enseñanza - aprendizaje, sin la que resultaría vano cualquier esfuerzo del profesor.

En el libro "Motivation", Donn Byrne (1994: 175) señala: "La motivación debe ser directa y positiva... la motivación de los estudiantes es uno de los factores más importantes que influye... en el aprendizaje..."

En los criterios de Carlos Álvarez de Zayas (1999) se reafirma lo planteado por Glez. Serra, al considerar que la motivación en el Proceso de Enseñanza - Aprendizaje es la forma con que en la personalidad del estudiante se concreta su necesidad y que este proceso debe estar permanentemente motivado, lo que implica que la satisfacción no está solamente en el resultado, sino en el proceso mismo y que el motivo no es un momento de la actividad, sino una característica psicológica del método del proceso.

Según el autor Rudik, P. A. (2000: 122) en su libro de Psicología plantea que la motivación es: "La vivencia psíquica que estimula al hombre a la acción o que la detiene, que favorece u obstaculiza su realización, tiene además por regla general un carácter consciente".

La investigadora Torres, Z. L. (2007) asume el concepto establecido por Rudik planteando que la motivación: constituye un aspecto fundamental de la personalidad, un conjunto concatenado de procesos psicológicos que incluye la actividad nerviosa superior y refleja la realidad objetiva, a través de las condiciones internas de la personalidad.

Por lo que entendemos que todo maestro es un factor motivacional y que está encargado de movilizarse para satisfacer profesionalmente al estudiante. La motivación despierta la conducta y la mantiene, refuerza o inhibe hasta obtener el objeto - meta (motivación positiva) o evitar lo que le resulta insatisfactorio (motivación negativa) y en ese complejo funcionamiento psíquico que constituye la motivación humana participan las necesidades de la personalidad, pero además interviene el reflejo del medio y la imagen de sí mismo.

Estos autores brindan diferentes definiciones de motivación, aluden que es un proceso psicológico, que estimula al hombre a la acción, donde se manifiesta la actividad como un elemento importante por lo que se acepta lo planteado en estas definiciones pero se asume lo que plantea Georgina Arias Leyva (2008), que define la motivación: como preparar mentalmente una acción. Fuerza que mueve a una persona a tener un comportamiento determinado, una conducta concreta. Dicha fuerza puede tener su origen en condiciones externas y estar dirigidas a satisfacer necesidades ajenas a la naturaleza del acto mismo.

Nótese que en todos los criterios analizados se le otorga especial responsabilidad al maestro, que debe organizar y dirigir convenientemente la actividad motivacional, de manera que los alumnos participen activamente en todos los momentos de este proceso. Para ello se deberá escoger entre las diferentes formas o tipos de esta categoría:

Motivación global: orientación general hacia el fin del aprendizaje.

Motivación situacional: asociada con el aprendizaje del aula, diferente del aprendizaje en el medio natural.

Motivación de la tarea: es decir para la ejecución de tareas específicas de aprendizaje.

A estos Gardner (1979) agregó:

Motivación instrumental: dirigida a objetivos funcionales del aprendizaje de la lengua mediante instrumentación o equipamiento diseñado para la enseñanza.

Motivación integrativa: dirigida a un "bilingüismo aditivo", es decir, los estudiantes que aprenden una nueva lengua sin afectar su lengua materna.

Para la mayoría de los psicólogos la esfera motivacional no se incluía dentro del campo de sus investigaciones. En la última década la motivación ha dado origen a numerosas teorías de las

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

cuales se exponen algunas por la relación que guardan con el presente trabajo: (Microsoft ® Encarta ® 2009)

Teoría de las necesidades humanas del psicólogo estadounidense Abraham Maslow:

Según esta teoría el resorte interior de una persona está constituido por una serie de necesidades que va desde lo más material a lo más espiritual, por su orden jerárquico se identifican 5 niveles:

Fisiológico: tiene que ver con las condiciones mínimas (alimento, vivienda, vestimenta).

Seguridad: se relaciona con la tendencia a conservación frente a las situaciones de peligro.

Sociales: el hombre tiene la necesidad de relacionarse, de agruparse informalmente, en familia, con amigos o formalmente en las organizaciones.

Estima: el individuo necesita algo más que ser un miembro de un grupo, se hace necesario recibir reconocimiento de los demás en término de respeto, prestigio y poder.

Autorrealización: desarrolla al máximo el potencial de cada uno, por ejemplo: la autonomía, la independencia y el autocontrol.

Funcionamiento de la teoría de Maslow:

- Solo las necesidades no satisfechas influyen en el comportamiento de algunas personas, aquellas necesidades satisfechas no generan comportamiento alguno.
- Las necesidades fisiológicas nacen con el hombre, el resto de las necesidades surgen en el transcurso del tiempo.
- A medida que la persona logra controlar las necesidades básicas, aparecen otras gradualmente.
- Las necesidades requieren para su satisfacción un ciclo motivacional relativamente corto en contraposición a las necesidades superiores.

Teoría de la existencia, relación y progreso de Clayton Alderfer:

Esta teoría no respeta solamente una forma distinta de agrupar las necesidades consideradas por Maslow ya que se distingue por no considerar una estructura rígida de necesidades en donde debe seguirse un orden correlativo para su satisfacción. Considera que si el individuo no logra satisfacer una necesidad de orden superior,

aparece una necesidad de orden inferior (frustración, regresión) y que pueden operar al mismo tiempo varias necesidades.

Teoría bifactorial de Frederick Herzberg:

Herzberg basa su teoría en el ambiente externo y en el trabajo del individuo. (enfoque orientado hacia el exterior) Esta teoría tuvo su sustento en una investigación que consistía en un cuestionario en el cual se preguntaba acerca de los factores que producían satisfacción e insatisfacción en el trabajo. De dicha investigación se logró separar dos tipos de factores: los motivacionales que representan la energía que da el impulso necesario para conducir a las personas a depositar sus fuerzas en la organización con el objetivo de alcanzar los resultados (el conocimiento) y los higiénicos.

Teoría de la modificación de la conducta de B. F. Skinner:

Esta plantea que todas las personas son el producto de los estímulos que reciben del mundo exterior, que se encarga de realizar los cambios en el comportamiento. Se afilia al pensamiento neo – conductista.

La autora asume estos criterios y utiliza la energía necesaria para conducir a los estudiantes con responsabilidad, conocimiento y supervisión de las actividades en un ambiente agradable pues su deseo es motivarlos e interesarlos. (Yacoliev, 1979) Pero, para ello necesita conocer la trayectoria del Inglés como lengua extranjera desde su incorporación a las diferentes enseñanzas de nuestro país.

Breve reseña histórica de la enseñanza del Inglés en el Sistema Nacional de Educación

El Inglés ocupa un lugar especial desde su surgimiento, y a partir del siglo XIV se extendió de una manera extraordinaria llegando a ser considerado por muchos como el lenguaje internacional y el idioma más importante del mundo, de esta forma, se ha convertido en un instrumento indispensable de comunicación. (Laird, 1987) Esto explica que sea en la enseñanza del Inglés como lengua extranjera donde se han producido los mayores adelantos y una proliferación de métodos, enfoques y textos de enseñanza como consecuencia de los cambios en la ciencia, la tecnología, las transformaciones socio – históricas, culturales y económicas que tuvieron una gran influencia en este proceso. (Lomas, 1991)

En Cuba podemos describir los métodos utilizados para la enseñanza de lenguas extranjeras a partir de 1905 hasta 1959, antes del triunfo de la Revolución. Durante estos años las escuelas

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

donde se impartía eran en su mayoría privadas. En algunas de esas escuelas (norteamericanas) todas las asignaturas se impartían en Inglés.

Tanto los profesores como los programas correspondían al sistema de educación norteamericano. De estas escuelas se conocen, por ejemplo: “Elisa Bowman”, en la ciudad de Cienfuegos; “Candle”, en Camagüey y otras en algunas ciudades importantes del país.

El hecho de recibir todas las asignaturas en la lengua extranjera favorecía el aprendizaje de la misma. En este período se incluyeron los métodos del Dr. Sorzano Jorrín, quien difundió la enseñanza de Inglés a niveles masivos de población por lo que se le considera como el precursor de la enseñanza del Inglés en Cuba. Sus libros y métodos marcaron una época con su propio sistema de enseñanza, sustentados en el método directo.

Este método fue aplicado en las escuelas de segunda enseñanza, centros especiales de Inglés, escuelas de comercio hasta los años 50 y no obstante a que carecía de un fundamento teórico lingüístico, logró hacer masivo el interés por aprender dicha lengua.

En una etapa posterior se incorporaron con fuerza las ideas de la teoría cognoscitiva, sobre todo en lo que respecta a la psicología y fundamentalmente a la psicología soviética y se extendió la aplicación de lo que se conoce como método práctico – consciente cuyo fundador fue B. V. Beliaev, quien plantó sus bases en el cognitivismo dialéctico.

En 1974 el equipo de Inglés del Departamento de Planeamiento y Elaboración del Ministerio de Educación comenzó un estudio de diagnóstico, trabajo que abarcó el análisis crítico del plan de estudio de la disciplina, los programas, los métodos, textos de estudio y otros medios de enseñanza en todos los grados de la Educación General.

Este trabajo demostró que la enseñanza del idioma Inglés no cumplía los requerimientos de la enseñanza de una lengua extranjera en una educación Marxista – Leninista, no preparaba adecuadamente a los alumnos para que al finalizar la Educación General fueran capaces de leer textos de carácter científico – técnico, no propiciaba suficientemente el desarrollo de hábitos y habilidades y tampoco contribuía a la adquisición de los conocimientos básicos de la lengua. Se crearon entonces materiales de estudio con una metodología audiovisual, basados en la teoría materialista dialéctica del conocimiento.

El método práctico – consciente fue aplicado en Cuba a partir de 1980 y aún tiene vigencia; aunque debemos reconocer que en los últimos años ha sufrido una fusión con el enfoque comunicativo. Este pretende objetivos prácticos, educativos y culturales; el desarrollo de las cuatro habilidades fundamentales de la lengua; tiene en cuenta la comprensión como componente básico, se determina el contenido sobre la base de la selección del material lingüístico y la concepción de los conocimientos, hábitos y habilidades que se propone desarrollar en cada etapa del Proceso de Enseñanza – Aprendizaje de la lengua. (Abbot, 1989)

El Inglés en el Consejo Popular de San Fernando de Camarones

A finales de 1990 y producto del Período Especial en que se encontraba nuestro país, la posibilidad de empleo decreció considerablemente y por consiguiente se crearon nuevas posibilidades con la aprobación de Trabajadores por Cuenta Propia. En el año 1993 una mujer no graduada del nivel superior, pues sólo contaba con los 4 niveles de Escuela de Idiomas y el Tercer nivel de FORMATUR vencidos pero, con suficiente conocimiento de la Lengua Inglesa; en aras de obtener alguna solvencia económica y colaborar en el desarrollo de su localidad, abre un grupo con 46 estudiantes necesitados de aprenderla. El grupo comenzó a recibir sus primeras clases en un aula de la Escuela Primaria “Luis Augusto Turcios Lima” en la propia localidad en el horario de las 8:00 P.M. y hasta las 10:00 P.M. los días lunes, miércoles y viernes.

A este curso asistían estudiantes hasta de Fincas aledañas como Manaquitas, Jurisdicción, Paso del Medio y Ojo de Agua, los cuales se transportaban en bicicleta por un promedio de 3 kilómetros de distancia. De este grupo 35 eran hombres y solo 11 eran mujeres. De ellas sólo 6 pertenecían al Consejo de San Fernando de Camarones, con un promedio de 19 años de edad y planteaban que su deseo de aprender la lengua sólo se debía a la necesidad de conocerla para interactuar de alguna forma con el Turismo y obtener ciertos beneficios.

Se reunió allí este numeroso grupo por un mes hasta que la Dirección del MINED plantea la imposibilidad de continuar prestando un aula a un Trabajador por Cuenta Propia y es entonces que se renta para estos servicios el local del Comedor de la UBPC “Ciro Águila” situada a la entrada del Consejo Popular y allí sesionó por otros 4 meses hasta que por diversas razones se disolvió el grupo.

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

Tres años más tarde, la misma Cuentapropista inicia un curso con un nuevo grupo que ahora contaba con 34 interesados en el aprendizaje de la lengua inglesa. De este grupo los 34 pertenecían al Consejo Popular de San Fernando de Camarones y sólo 14 eran mujeres con un promedio de 21 años de edad con el propósito de aprender la lengua para poder presentarse a exámenes de Suficiencia en la escuela FORMATUR y así poder optar por mejores empleos en este sector.

Este grupo comienza sus clases en la Biblioteca Pública de la localidad y allí se mantiene durante 8 meses en el horario de las 6:00 P. M. y hasta las 8:00 P. M. los días lunes, miércoles y viernes hasta que quedaron 8 estudiantes. Los últimos dos meses del curso se trasladan a la vivienda sita en Carlos Soler No. 41, propiedad de la profesora, al no poder continuar pagando las mensualidades que cobraba el Ministerio de Cultura por el arrendamiento del local donde luego de un primer mes ya quedaban sólo 3 estudiantes, de ellos sólo una mujer, (fallecida) de 20 años de edad, trabajadora de una Tienda Panamericana recaudadora de Divisas, los cuales finalizando el curso se presentaron a exámenes de Suficiencia en la escuela FORMATUR logrando su Primer nivel de Inglés con resultados satisfactorios en cada una de las habilidades examinadas.

En el año 2001, con las transformaciones en la enseñanza de lenguas extranjeras y partiendo de ideas enteramente nuevas, se comienza a impartir el Inglés a través de la TV, en clases de “Universidad para todos”; concibiéndose estas para todos los sectores poblacionales interesados, trayendo todo un vuelco a las antiguas formas de enseñanza e introduciendo cada vez más los medios audiovisuales en ella, considerándose los nuevos estilos como algo que contribuye a elevar la calidad del Proceso de Enseñanza - Aprendizaje, lo cual depende del interés de cada uno de los individuos como estudiantes de la lengua.

El Inglés en “Universidad para todos” está encaminado fundamentalmente al trabajo con las cuatro macro habilidades (escuchar, hablar, leer, escribir) donde el estudiante debe ser eje central de este proceso pero, el tele profesor jamás logra la interacción entre él y sus alumnos y entre los mismos alumnos. Se anula la participación activa de estos, la comunicación con sus propias ideas, el trabajo en parejas o en pequeños grupos, el tratamiento cognoscitivo de la gramática; todo esto teniendo en cuenta que no se adaptan a la realidad de cada individuo para poder transformarla y desarrollar su personalidad.

Por tanto, aquellos que comenzaban a ver las clases por la TV, se desilusionaban rápidamente, alegando unos que no se aprendía nada con estas, otros que eran muy generales y que el horario de transmisión de estas no se correspondía con su tiempo libre, puesto que en la mañana debían alistarse para el trabajo o bien alistar a sus hijos para la escuela y durante la noche en el tiempo en que se retransmitían ya debían ir a la cama para descansar de su día de trabajo y poder renovar fuerzas para el día siguiente.

Es importante por ello, tener en cuenta la edad, la caracterización y posibilidades de cada uno de los que deciden estudiar una lengua. El tratamiento de la asignatura debe tener también presente la consideración de la lengua materna como apoyo para la presentación y sistematización de los contenidos. (Hernández, 2000)

En ocasiones los profesores no se percatan del estado emocional de los estudiantes, de los problemas que los afectan, de sus peculiaridades. Los tratan a todos por igual. Esto crea una barrera en la comunicación que afecta el aprendizaje. Por lo general, sienten pena al hacer preguntas, aclarar sus dudas; esto trae consigo la inhibición, la timidez, limitaciones mentales y expresivas que afectan su desarrollo en cuanto al aprendizaje de la lengua. (Yacoliev, 1979) Por el contrario, para que esto no ocurra el profesor debe ser fuente de información y estimulación en todos los casos y para el logro de este intercambio con mayor espontaneidad, tendrá en cuenta los puntos de vista de las teorías del aprendizaje desde la Psicología, lo que permitirá entender por qué y cómo se aprende una lengua extranjera, así como los elementos que interfieren en este proceso.

El estudio de la Psicología permite conocer las leyes, la formación de hábitos y habilidades en la actividad de estudio. (Petrovski, 1988) Así, por ejemplo, la concepción de Vigotsky sobre la psiquis humana muestra esta como un proceso histórico y culturalmente condicionado; cada fenómeno o proceso solamente puede ser entendido analizándolo en su desarrollo, en el contexto histórico en el que tiene lugar y en las condiciones culturales en que se produce. La Psicología no solo brinda al profesor los elementos teóricos y metodológicos que le permiten ejercer con efectividad su trabajo, sino también abordar acertadamente a través de la investigación científica la solución a los problemas que se le presentan, tanto en el orden docente como educativo. (González Rey, 1989) Es por ello que a continuación se analizan las particularidades psicológicas y características de las estudiantes del grupo en cuestión.

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

Particularidades psicológicas y caracterización de las estudiantes del grupo muestra

Las características de estas estudiantes estarán dadas por las condiciones externas en que haya transcurrido su vida y por los procesos internos de su desarrollo. Las condiciones externas pudieran verse de forma macro social (comunidad en que viven) o de forma micro social (familia, barrio en que viven...). Estas pueden influir en su forma de pensar y de ver las cosas, en su desarrollo intelectual, en lo afectivo, en lo moral y todo ello ayudará en la formación de la personalidad. (L. S. Vigotsky, 1987)

La mujer se caracteriza además por un agotamiento intelectual y físico, tensión nerviosa prolongada, afecto y vivencias emocionales fuertes de matiz negativa debido a la doble función de trabajadora y de ama de casa, de madre y de esposa.

La mujer es moldeada por el medio que la rodea, su familia, su esposo, sus hijos; afirmando que la reestructuración de este sistema de relaciones constituye el contenido principal de la crisis de poca motivación por el estudio.

Por otra parte, la mujer necesita ampliar su independencia y sus derechos y solo en tales circunstancias aprenderá a actuar, pensar, realizar sus tareas; por lo que se requiere de una nueva forma para relacionarse con ellas, se necesita de estímulo para que realicen a gusto y conciencia la actividad de estudio para adquirir nuevos conocimientos que también pudieran satisfacerse por la vía autodidacta.

Petrovsky (1988) plantea que debido a la tendencia de intereses e intenciones profesionales, el estudiante separa las asignaturas o cursos y algunas comienzan a ser innecesarias o secundarias como las del ciclo humanitario; en cambio asimila y se interesa por la Física, las Matemáticas pues en la mayoría de los casos tienen para ellos un gran sentido personal. (Yacoliev, 1979)

En la actualidad, la FMC (Federación de Mujeres Cubanas) en consecuencia con el proceso de feminización que se ha llevado a cabo en el campo de la educación, especialmente en el nivel universitario, planificando una estrategia para el desarrollo local, convocó a sus miembros a matricular en un Curso de Inglés logrando una matrícula de 25. Este curso es impartido por la misma profesora, ahora Licenciada en Educación, Especialidad: Lengua Inglesa y Máster en Teoría y Práctica de la Enseñanza del Inglés Contemporáneo.

Las 25 mujeres que conforman este grupo muestra tienen un promedio de 23 años de edad, todas ellas estudiantes universitarias o trabajadoras. De ellas, 16 son blancas, 4 pertenecen a la raza negra y 5 son mestizas.

En cuanto a su Estado Civil, 9 son casadas o acompañadas, 12 son divorciadas o separadas y 4 son solteras. De ellas, 17 tienen hijos con un promedio de 8 años de edad. Estas estudiantes manifiestan el deseo de aprender la lengua para desarrollar sus habilidades y obtener mejores calificaciones en sus estudios universitarios, para lograr un mejor desempeño en su futuro como profesionales y otras plantean que lo necesitan para realizar los diferentes cambios en sus categorías como docentes e insisten en la necesidad que tienen de seguir aprendiendo algo útil para su vida profesional.

El problema de la motivación, atención o inclinación hacia el estudio de una lengua extranjera apunta hacia un problema psicológico del que aprende y por ello, es el que enseña quien debe estar preparado para lograr dirigirlos a la adquisición del conocimiento que demandan.

¿Cómo motivar el aprendizaje del Inglés en la mujer camaronense?

Para lograr la efectividad de la motivación es necesario:

- Lograr un ambiente propicio para la práctica de la lengua en el aula y fuera de esta.
- Hacer uso óptimo del material de estudio existente, buscando la colaboración de organismos y demás instituciones.

Para llegar a una metodología que permita motivar al alumno por el aprendizaje, se requiere que el alumno se introduzca en la lengua y la viva como sintiendo su propia realidad, tomando como punto de partida la motivación, que se corresponda con sus gustos e intereses; sin descuidar por ello los objetivos del curso en cualquiera de sus niveles. La actividad existe necesariamente a través de acciones; por lo que se requiere planificarlas a través de una propuesta coherente, atractiva, dinámica, placentera y concreta, que esté contextualizada y que permita despertar la motivación por descubrir nuevos conocimientos, lo cual cobra gran relevancia en los momentos de transformaciones a los que nos enfrentamos en nuestros días. Es por ello que el profesor tiene que aprovechar estas categorías para motivar hacia el aprendizaje, enfatizando en todo aquello que sea de su agrado: descripciones, diálogos, debates, entrevistas, visitas a centros de trabajo de la

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

comunidad, como elementos que contribuyen al desarrollo de la motivación en los estudiantes; llevando a cabo tareas encaminadas a fomentar el interés y que garanticen el acercamiento y el encuentro final con la lengua extranjera.

Si se investiga acerca de los principales tipos de motivación que mueven a los estudiantes al aprendizaje de una lengua extranjera, identificamos dos de ellos: de integración e instrumentales. Sin embargo, otras investigaciones realizadas para analizar la variable de la motivación instrumental reflejan el contexto cultural y situacional del aprendizaje. Lo que quiere decir que cuando se cuenta con una motivación combinada entre la situacional y la instrumental se pueden lograr mejores resultados en el aprendizaje que en contextos formales, aseveró Ellis (1994). En este caso se relacionan los factores internos a los externos antes mencionados. Para Gardner (1979) existe una asociación positiva entre los logros del aprendizaje y las actitudes hacia el grupo de la lengua objeto de estudio y el éxito está asociado a la orientación instrumental. Otras muchas investigaciones resumen que los efectos de la motivación son independientes de las aptitudes, es decir, que los estudiantes que más éxito tienen en el aprendizaje de una lengua extranjera son los que poseen talento y un alto nivel de motivación por el curso que se les propone.

Una nueva propuesta para la Mujer camaronense

Este debe caracterizarse por:

- Tener objetivos realistas y alcanzables, o sea, adecuados al diagnóstico de las estudiantes.
- Permitir la participación activa en cada una de las actividades que se desarrollan.
- Ser flexible, por lo que puede adecuarse, adaptarse o rediseñarse.
- Promover bienestar emocional que caracteriza las relaciones interpersonales, es decir, los motivos, los intereses y necesidades de las aprendices a quienes está dirigida.
- Formas de organización que estimulen la realización de las actividades en grupo o individualmente.

En la nueva propuesta se tienen en cuenta las siguientes exigencias:

- Considerar actividades que despierten la curiosidad por conocer.

- Trabajar temáticas accesibles a la edad de las estudiantes, constituyendo preocupaciones en la vida cotidiana, no solo temas de carácter científico - técnico, también artísticos, políticos, culturales.
- El carácter sistemático en las clases como algo importante para trabajar con la motivación de las estudiantes, unido a la integración con otros componentes de la lengua como: redacción, gramática, comprensión, relacionando los contenidos nuevos con los ya conocidos.
- Promover la motivación hacia el estudio, propiciar el desarrollo extracurricular donde se utilice esta propuesta como: visitas a centros laborales, desarrollar el hábito de comentar todo lo que se realice, expresando opiniones, criterios argumentos, puntos de vista.

Para estas mujeres se ha diseñado un curso diferente en concordancia con los intereses y necesidades planteadas donde se estudia primero Inglés con Fines Generales, luego Inglés con Fines Académicos y por último Inglés con Fines Profesionales. Cada uno de estos niveles tiene una duración de tres meses y un último mes para el proceso de integración y evaluación de los conocimientos adquiridos.

Contribución de la propuesta a la práctica social

En cuanto a la contribución del curso:

- - Responde a temas de interés con ocurrencia en la vida cotidiana.
- - El curso está estructurado teniendo en cuenta los elementos cognitivos, afectivos y conductuales en la motivación por el aprendizaje del Inglés.
- - Eleva la cultura general integral de la población.
- - Contribuye a la formación de valores como: la responsabilidad, el amor a la naturaleza, el respeto mutuo...

CONCLUSIONES

Como resultado de la realización de esta investigación se han elaborado las siguientes conclusiones:

- Diferentes instrumentos aplicados revelan insuficiencia en la motivación de la Mujer por el aprendizaje del Inglés en el Consejo Popular de San Fernando de Camarones desde la década de los '90.

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

- Según la situación social de la Mujer camaronense y el estudio bibliográfico sobre el tema, se puede afirmar que el proceso pedagógico del Inglés debe contribuir a la motivación de las estudiantes por la lengua extranjera para influir de forma positiva en la calidad de su formación cognitiva y afectiva.
- Una propuesta que aborde la motivación por el aprendizaje del Inglés en la Mujer estará dirigida a:
 1. Incidir en el desarrollo de habilidades de comunicación, en cuanto a emitir criterios, juicios, opiniones.
 2. El tratamiento de temas actuales de interés para las estudiantes y acorde a su edad.
- La propuesta contribuyó a motivar a las estudiantes por el aprendizaje del Inglés además de lograr un papel activo y consciente en ellas de su propio aprendizaje; todo ello demuestra su carácter viable para resolver el problema detectado.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Abbot, G. (1989) The teaching of English as an International Language: A practical Guide. La Habana: Editorial Revolucionaria.
- Álvarez de Zayas, C. M. (1999) La escuela en la vida. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Antich de León, R. (1988) The Teaching of English in the Elementary and Intermediate Levels. La Habana: Edit. Pueblo y Educación.
- Arcia, M. (2006) Manual de Didáctica de las Lenguas Extranjeras. Manual de consulta, UCF Carlos Rafael Rodríguez.
- Arias, Georgina. (2008) Cartas al maestro 8. La Habana: Edit. Pueblo y Educación.
- Ausubel, D. (1982) Psicología educacional: un punto de vista cognoscitivo. México, Trillas.
- Bandura, A. (1987) Pensamiento y acción. Fundamentos sociales, Editora: Martínez Roca.
- Biblioteca de Consulta Microsoft® Encarta® 2009. © 1993--2008 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos. Consultada en Septiembre, 2012.
- Blanco Pérez, A. (2001) Introducción a la Sociología Educacional. La Habana: Edit. Pueblo y Educación
- Byrne, D. (1994) Motivation. Guantánamo: Ediciones Revolucionarias,.
- Dulay, M. [et al.] (1982) Languages. New York: Oxford, University Press. (Burt, M. y Krashen, S.)
- Gardner, R. [et al.] (1979) Attitudes and motivation in second language learning. Rowley, Mass, New Burey House.
- González Rey, F. (1989) Psicología, Principios y Categorías. La Habana: Edit. Ciencias Sociales.
- González Serra, D. J. (1982) La Motivación, una orientación para su estudio. La Habana: Editorial Científico Técnica.
- Hernández, E. F. (2000) Hacia una educación. La Habana: Edit. Pueblo y Educación.
- Hymes, D. (1972) Models of the interactive Language and social life. En: Communicative Competence: Directions in Sociolinguistics. New York: Holt, Rinehart and Winston. P. 35 – 71.
- Janssen – Van Dieten, A. M. (1986) Applied linguistics and the learning and teaching of foreign languages. Eduard Arnold Publishers, Ltd.
- Labarrere, G. (1994). Pedagogía. La Habana: Edit. Pueblo y Educación.

PROPUESTA PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA MOTIVACIÓN DE LA MUJER POR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL CONSEJO POPULAR DE SAN FERNANDO DE CAMARONES.

- Laird, E. (1987) English in Focus: English in Education. Canada: Oxford University Press.
- Lanuez, M. y Fernández, E. V. (1979) Las Necesidades, los Motivos y la Conciencia. En: Lecturas de Motivación y Procesos Afectivos. La Habana, Edit. Pueblo y Educación.
- Lomas, C. (1991) Modelos teóricos y enfoques didácticos en la enseñanza de la lengua. En. Signos, no. 4, jul-dic. España
- Pedagogía: La actividad cognoscitiva y la formación de motivos para el estudio. (1964) La Habana: Edit. Pueblo y Educación.
- Petrovski, A. V. (1988) Psicología evolutiva y pedagógica. Moscú: Edit. Progreso.
- Rudik, P. A. (2000) Psicología. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Tesis y Resoluciones. (1976) La Habana: Departamento de Orientación Revolucionaria del Comité Central del Partido Comunista de Cuba.
- Torres Calzadilla, Z. (2000) Motivación lectora en la Secundaria Básica. Tesis de Maestría. Instituto Superior Pedagógico "Conrado Benítez", Cienfuegos.
- Vigotski, L. S. (1979) Pensamiento y Lenguaje. La Habana: Edit. Pueblo y Educación.
- Vigotski, L. S. (1987) Historia del desarrollo de las funciones psíquicas superiores. La Habana. Edit. Científico Técnica.
- Yacoliev, N. (1979) Metodología y Técnicas de la Clase. La Habana: Editora de Libros para la Educación.